

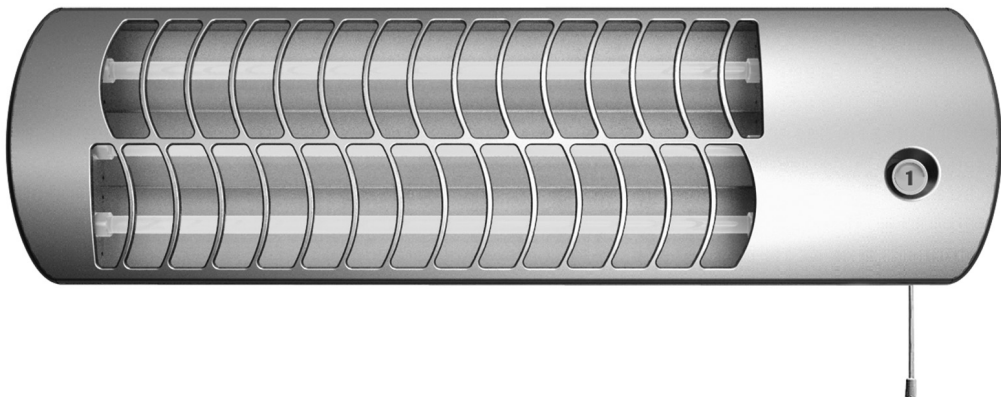


**ESTUFA CUARZO
AQUECEDOR QUARTZO**

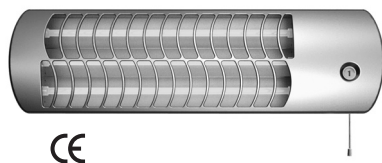
MANUAL DEL USUARIO

MANUAL DO UTILIZADOR

PH0219



MANUAL DEL USUARIO



ESTUFA CUARZO

1. MODELO: PH0219
2. TENSIÓN NOMINAL: CA 230 V 50 Hz
3. ENTRADA NOMINAL: 1500 W

INFORMACIÓN GENERAL

1. Antes de realizar ninguna operación, lea atentamente las siguientes instrucciones. GUARDE ESTE FOLLETO EN UN LUGAR SEGURO PARA PODER CONSULTARLO EN EL FUTURO.
2. Una vez retirado el embalaje, asegúrese de que el aparato está en buen estado. Si tiene alguna duda, no utilice el aparato y devuélvalo a la tienda.
3. El material de embalaje contiene plástico, grapas, etc., que pueden resultar peligrosos por lo que no se debe dejar al alcance de los niños.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

1. Antes de conectar el aparato, asegúrese de que las especificaciones de la placa de datos coinciden con las características de la red de suministro eléctrico.
2. Solo puede garantizarse la seguridad eléctrica de este aparato si está correctamente conectado a tierra.
3. Este aparato cumple la normativa 2004/108/CE sobre interferencias electromagnéticas.

ADVERTENCIA

1. Recomendamos encarecidamente que la instalación eléctrica sea realizada por profesionales cualificados.
2. No instale el aparato en las inmediaciones de bañeras, duchas, lavaderos, piscinas, etc.
3. Este aparato debe usarse únicamente para el objetivo previsto por el fabricante: calentamiento de espacios. Cualquier otro uso es inadecuado y potencialmente peligroso. El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el uso inadecuado o ilógico de este aparato.
4. NO CUBRA EL APARATO YA QUE LA CUBIERTA PODRÍA INCENDIARSE DURANTE EL USO DEL APARATO.
5. No conecte accesorios o equipos no permitidos por el fabricante.
6. Una instalación incorrecta puede provocar lesiones a personas y animales, además de daños materiales.
7. Coloque el aparato solo en posición horizontal.
8. No coloque el aparato bajo una luz o una fuente constante de suministro eléctrico.
9. Evite la instalación detrás de una puerta.

INSTALACIÓN

1. Mantenga una distancia suficiente entre el aparato y las paredes y otros objetos.
2. Cuando el aparato vaya a colocarse en un cuarto de baño, es necesario mantener la debida distancia de seguridad a su alrededor.
3. No instale el aparato de modo que sus emanaciones térmicas incidan directamente sobre las paredes u objetos adyacentes.
4. Para montaje mural, proceda del siguiente modo:
 - Desatornille una vuelta el tornillo "A" que determina la inclinación del aparato.
 - Gire el soporte mural hasta el final de su recorrido.
 - Desatornille el tornillo que sujeta la tapa del soporte mural y saque la tapa.
 - Elija la ubicación del aparato y, con la ayuda de los orificios, marque la posición de los agujeros que tendrá que practicar en la pared.
 - Taladre dos agujeros de 6 mm e introduzca los pasadores suministrados.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

1. **ADVERTENCIA: ESTE APARATO DEBE ESTAR CONECTADO A TIERRA.**
2. Este aparato se ha diseñado para un montaje fijo. Esto implica la necesidad de una conexión eléctrica permanente.
3. El cable eléctrico debe ser apropiado para el consumo eléctrico del aparato:
 - Material: PVC.
 - 3 cables: neutro, conductor y tierra.
 - Sección: 1 mm² (mínimo).
 - Revestimiento: 10 mm (diámetro máximo).
4. Una vez introducido el cable eléctrico a través del soporte mural, sujetar el soporte por medio de los tornillos y pasadores facilitados, que habrán sido introducidos previamente en la pared.
5. Saque el tornillo "B" del cable de la abrazadera y coloque el cable en el soporte facilitado. Asegúrese de que las conexiones del cableado corresponden a los símbolos impresos en el soporte.
6. **IMPORTANTE:**
 - Los hilos del cable eléctrico se han coloreado según el siguiente código:
Verde/amarillo: Tierra · Azul: Neutro · Marrón: Conductor
 - El hilo verde/amarillo debe conectarse al terminal marcado con la letra "E" o el símbolo de tierra.
 - El cable azul debe conectarse al terminal marcado con la letra "N" o de color negro.
 - El cable marrón debe conectarse al terminal marcado con la letra L.
 - Sujete los cables a su soporte con la ayuda del tornillo "B".
 - Vuelva a colocar la tapa en su lugar sobre el soporte mural y sujétela con el tornillo adecuado.
 - Desatornille una vuelta los tornillos que regulan la inclinación del aparato.
 - Elija el ángulo de calentamiento deseado y apriete el tornillo "A".
 - No modifique la inclinación sin aflojar los tornillos adecuados. De lo contrario, el aparato puede sufrir daños permanentes.
 - Durante el montaje es importante extremar las precauciones para no tocar los elementos térmicos con las manos desprotegidas, ya que pueden dejar manchas que reduzcan la radiación térmica.

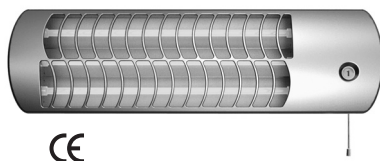
INSTRUCCIONES DE USO

1. Para encender el aparato, tire del interruptor de cordón:
"0" = Desconectado · "1" = 500 W · "2" = 1000 W · "3" = 1500 W
2. Si al encender el aparato percibe ligeras vibraciones que desaparecen poco a poco, no se alarme. Esto forma parte del comportamiento normal del aparato.

MANTENIMIENTO

1. Antes de efectuar una operación de mantenimiento, desconecte el aparato de la red eléctrica.
2. Este aparato no necesita ningún mantenimiento especial. Para su limpieza, se recomienda el uso de un paño suave húmedo y detergente neutro. No utilice tejidos o utensilios abrasivos que puedan afectar al aspecto externo del aparato. Compruebe que las piezas expuestas a los rayos térmicos y a la ventilación están limpias y libres de polvo.
3. Durante la limpieza, preste especial atención a no tocar los elementos térmicos de cuarzo.
4. En caso de avería o funcionamiento defectuoso del aparato, desconéctelo de la red eléctrica y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado. Exija siempre el uso de piezas de repuesto originales.
6. Si no se respetan estas instrucciones, puede comprometer la seguridad del aparato e invalidar la garantía.

MANUAL DO UTILIZADOR



AQUECEDOR CUARZO

1. MODELO: PH0219
2. TENSÃO NOMINAL: CA 230 V 50 Hz
3. ENTRADA NOMINAL: 1500 W

INFORMAÇÃO GERAL

1. Antes de realizar qualquer operação, leia atentamente as seguintes instruções. GUARDE ESTE FOLHETO NUM LOCAL SEGURO PARA PODER CONSULTÁ-LO NO FUTURO.
2. Uma vez removida a embalagem, certifique-se de que o aparelho está em bom estado. Se tiver qualquer dúvida, não utilize o aparelho e devolva para a loja.
3. O material de embalagem contém plásticos, pregos, etc. que podem resultar perigosos, pelo que não se deve deixar ao alcance das crianças.

LIGAÇÃO ELÉCTRICA

1. Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que as especificações da placa de dados coincidem com as características da rede de fornecimento eléctrico.
2. Só é possível garantir a segurança eléctrica deste aparelho se está correctamente ligado à terra.
3. Este aparelho cumpre a normativa 2004/108/CE sobre interferências electromagnéticas.

ADVERTÊNCIA

1. Recomendamos encarecidamente que a instalação eléctrica seja realizada por profissionais qualificados.
2. Não instale o aparelho nas proximidades de banheiras, duches, lavadouros, piscinas, etc.
3. Este aparelho tem de utilizar-se unicamente para o objectivo previsto pelo fabricante: aquecimento de espaços. Qualquer outro uso é inadequado e potencialmente perigoso. O fabricante não se faz responsável dos danos ocasionados pelo uso inadequado ou ilógico deste aparelho.
4. NÃO COBRIR O APARELHO PORQUE A COBERTURA PODERÍA INCENDIAR-SE DURANTE O USO DO APARELHO.
5. Não ligue acessórios ou equipamentos não permitidos pelo fabricante.
6. Uma instalação incorrecta pode provocar lesões a pessoas e animais, além de danos materiais.
7. Coloque o aparelho só em posição horizontal.
8. Não coloque o aparelho debaixo de uma luz ou uma fonte constante de fornecimento eléctrico.
9. Evite a instalação atrás duma porta.

INSTALAÇÃO

1. Mantenha uma distância suficiente entre o aparelho e as paredes e outros objectos.
2. Quando se pretenda colocar o aparelho numa casa de banho, é necessário manter a devida distância de segurança ao redor do aparelho.
3. Não instale o aparelho de modo que as suas emanações térmicas incidam directamente sobre as paredes ou objectos adjacentes.
4. Para montagem mural, proceda do seguinte modo:
 - Desparafusar uma volta o parafuso “A” que determina a inclinação do aparelho.
 - Vire o suporte mural até o fim do seu percurso.
 - Desparafusar o parafuso que fixa a tampa do suporte mural e tire a tampa.
 - Escolha a localização do aparelho e, com ajuda dos furos, marque a posição dos furos que terá de realizar na parede.
 - Faça dois furos de 6 mm e introduza as cavilhas fornecidas.

LIGAÇÃO ELÉCTRICA

1. **ADVERTÊNCIA: ESTE APARELHO TEM DE ESTAR LIGADO À TERRA.**
2. Este aparelho foi desenhado para um montagem fixa. Isto implica a necessidade de uma ligação eléctrica permanente.
3. O cabo eléctrico tem de ser adequado para o consumo eléctrico do aparelho:
 - Material: PVC.
 - 3 cabos: neutro, condutor y terra.
 - Secção: 1 mm² (mínimo).
 - Revestimento: 10 mm (diâmetro máximo).
4. Uma vez introduzido o cabo eléctrico através do suporte mural, fixar o suporte por meio dos parafusos e cavilhas facilitadas, que terão de serem introduzidos previamente na parede.
5. Tire o parafuso “B” do cabo da abraçadeira e coloque o cabo no suporte facilitado. Certifique-se de que as conexões da cablagem correspondem aos símbolos impressos no suporte.
6. **IMPORTANTE:**
 - Os fios do cabo eléctrico foram coloridos segundo o seguinte código:
Verde/amarelo: Terra · Azul: Neutro · Castanho: Condutor
 - O fio verde/amarelo deve ligar-se ao terminal marcado com a letra “E” ou o símbolo de terra.
 - O cabo azul deve ligar-se ao terminal marcado com a letra “N” ou de cor preto.
 - O cabo castanho deve ligar-se ao terminal marcado com a letra “L”.
 - Fixe os cabos ao seu suporte com a ajuda do parafuso “B”.
 - Volte a colocar a tampa no seu local sobre o suporte mural e mixe-a com o parafuso adequado.
 - Desparafusar uma volta os parafusos que regulam a inclinação do aparelho.
 - Escolha o ângulo de aquecimento desejado e apertar o parafuso “A”.
 - Não altere a inclinação sem afrouxar os parafusos adequados. Caso contrário, o aparelho pode sofrer danos permanentes.
 - Durante a montagem é importante extremar as precauções para não tocar os elementos térmicos com as mãos desprotegidas, porque podem deixar nódoas que reduzam a radiação térmica.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

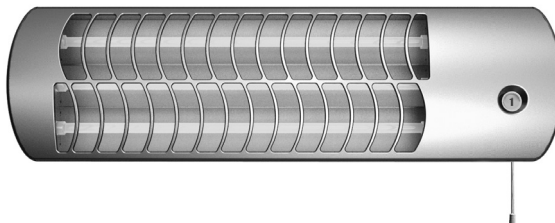
1. Para ligar o aparelho, puxe o interruptor de cordão:
"0" = Desligado · "1" = 500 W · "2" = 1000 W · "3" = 1500 W
2. Se, quando ligar o aparelho, percebe leves vibrações que desaparecem pouco a pouco, não se alarme. Isto faz parte do comportamento normal do aparelho.

MANUTENÇÃO

1. Antes de realizar uma operação de manutenção, desligue o aparelho da rede eléctrica.
2. Este aparelho não necessita nenhuma manutenção especial. Para a limpeza, recomenda-se o uso de um pano suave húmido e detergente neutro. Não utilize tecidos ou utensílios abrasivos que podem prejudicar o aspecto externo do aparelho. Verifique que as peças expostas aos raios térmicos e à ventilação estão limpas e livres de pó
3. Durante a limpeza, preste especial atenção a não tocar os elementos térmicos de quartzo.
4. Em caso de avaria ou de funcionamento defeituoso do aparelho, desligue-o da rede eléctrica e entre contacto com um centro de serviço autorizado. Exija sempre o uso de peças de substituição (sobresselentes) originais.
6. Se não foram respeitadas estas instruções, pode comprometer a segurança do aparelho e invalidar a garantia.



ESTUFA CUARZO
AQUECEDOR QUARTZO



Estimado cliente:

En nombre de todo el equipo PROFER queremos agradecerle la confianza que acabas de depositar en NUESTRA MARCA, a partir de hoy... TU MARCA.

Nuestro compromiso es NUESTRA GARANTIA y con ella nos ponemos a tu disposición para resolver cualquier duda o sugerencia que puedas tener.

Todos NUESTROS productos están creados respetando fundamentalmente a las personas y a las materias primas, con los más exigentes estándares de calidad del mercado.

Desde PROFER nos ponemos a tu entera disposición y deseamos que NUESTRA MARCA, a partir de hoy... sea siempre TU MARCA.

Estimado cliente:

Em nome de toda a equipa PROFER queremos agradecer-lhe a confiança depositada na NOSSA MARCA, a partir de hoje... A SUA MARCA.

O nosso compromisso é a NOSSA GARANTIA e com ela como-nos à sua disposição para resolver qualquer dúvida ou sugestão que possa ter.

Todos os NOSSOS produtos são fabricados, respeitando fundamentalmente as pessoas e as matérias-primas, com os mais exigentes standards de qualidade do mercado.

Desde PROFER como-nos à vossa inteira disposição e desejamos que a NOSSA MARCA, a partir de hoje, seja sempre a SUA MARCA.



Importado por:
PROFER SERVICIOS INTEGRALES, S.L.
C/Capitán Haya, 15 - Esc. Izq. - 1º D
28020 Madrid - FABRICADO EN CHINA

